

**Příbalová informace: informace pro uživatele**

**Midazolam Kalceks 5 mg/ml injekční/infuzní roztok**  
midazolamum

**Přečtěte si pozorně celou příbalovou informaci dříve, než začnete tento přípravek používat, protože obsahuje pro Vás důležité údaje.**

- Ponechte si příbalovou informaci pro případ, že si ji budete potřebovat přečíst znovu.
- Máte-li jakékoli další otázky, zeptejte se svého lékaře nebo zdravotní sestry.
- Tento přípravek byl předepsán výhradně Vám. Nedávejte jej žádné další osobě. Mohl by jí ublížit, a to i tehdy, má-li stejné známky onemocnění jako Vy.
- Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři nebo zdravotní sestře. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Viz bod 4.

**Co naleznete v této příbalové informaci**

1. Co je Midazolam Kalceks a k čemu se používá
2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete Midazolam Kalceks používat
3. Jak se Midazolam Kalceks používá
4. Možné nežádoucí účinky
5. Jak Midazolam Kalceks uchovávat
6. Obsah balení a další informace

**1. Co je Midazolam Kalceks a k čemu se používá**

Midazolam Kalceks patří do skupiny léčivých přípravků zvaných benzodiazepiny (sedativa). Je to krátkodobě působící přípravek, který se používá k navození sedace (stav klidu, ospalosti nebo spánku) a úlevy od úzkosti a svalového napětí. Tento přípravek se používá:

- K sedaci se zachovaným vědomím (zklidnění nebo ospalost v bdělém stavu) u dospělých a dětí.
- K sedaci dospělých a dětí na jednotkách intenzivní péče.
- K anestezii u dospělých (premedikace před navozením anestezie, navození anestezie, jako sedativní složka s jinými přípravky pro udržení anestezie).
- K premedikaci před navozením anestezie u dětí.

**2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete Midazolam Kalceks používat**

**Nepoužívejte Midazolam Kalceks:**

- jestliže jste alergický(á) na midazolam, jiné benzodiazepiny nebo na kteroukoli další složku tohoto přípravku (uvedenou v bodě 6),
- jestliže máte podstoupit sedaci se zachovaným vědomím a máte závažné problémy s dýcháním.

**Upozornění a opatření**

Před použitím přípravku Midazolam Kalceks se poraďte se svým lékařem nebo zdravotní sestrou, jestliže

- je Vám více než 60 let,
- trpíte dlouhodobým onemocněním nebo máte oslabený organismus (např. chronické potíže s dýcháním, onemocnění ledvin, jater nebo srdce),
- máte *myasthenia gravis* (nervosvalové onemocnění charakterizované slabostí svalstva),
- jste v minulosti užíval(a) alkohol nebo drogy,

- užíváte jiné léky, včetně těch, které Vám nepředepsal lékař (viz bod „Další léčivé přípravky a Midazolam Kalceks“),
- jste těhotná nebo můžete být těhotná.

Midazolam Kalceks může být podáván, pouze je-li k dispozici resuscitační vybavení odpovídající věku a velikosti pacienta. Podávání midazolamu může snížit kontraktilitu srdce (schopnost srdce stahovat se) a způsobit apnoe (přestávky v dýchání). Výjimečně se vyskytly závažné kardiopulmonální komplikace (týkající se srdce a dýchání), zahrnující těžkosti s dýcháním, apnoe, zástavu dechu a/nebo srdce. Aby se předešlo takovým komplikacím, mají být injekce podávány pomalu a podávaná dávka musí být co nejnižší.

Zvláštní opatrnost se vyžaduje při použití Midazolamu Kalceks u kojenců a dětí. Má-li Vaše dítě kardiopulmonální onemocnění (týkající se srdce a cév) nebo problémy s dýcháním, oznamte to, prosím, ošetřujícímu lékaři. Vaše dítě bude sledováno a dávka bude individuálně upravena.

U pacientů do 6 měsíců je při sedaci na jednotce intenzivní péče pravděpodobnější rozvoj dýchacích problémů, proto se jejich dávkování zvyšuje velmi pomalu a jejich dýchání a hladiny kyslíku jsou pečlivě sledovány.

Je-li midazolam podáván jako premedikace, Vaše reakce na lék bude kontrolována, aby byla stanovena pro Vás správná dávka, jelikož citlivost se liší v závislosti na pacientovi. Midazolam se nedoporučuje u novorozenců a dětí do 6 měsíců věku.

Při použití midazolamu byl hlášen výskyt paradoxních reakcí a anterográdní amnézie (ztráta vzpomínek na nedávné události) (viz bod 4).

#### *Dlouhodobá léčba*

Pokud dostáváte midazolam dlouhodobě, může se u Vás rozvinout tolerance (midazolam se stane méně účinným) nebo závislost na tomto léku.

Po dlouhodobé léčbě (např. na jednotce intenzivní péče) se mohou objevit následující abstinenční příznaky: bolest hlavy, bolest svalů, úzkost, napětí, neklid, zmatenost, podrážděnost, nespavost, změny nálady, halucinace a křeče. Aby se těmto nežádoucím účinkům předešlo, bude lékař dávky snižovat postupně.

#### **Další léčivé přípravky a Midazolam Kalceks**

Informujte svého lékaře nebo zdravotní sestru o všech lécích, které užíváte, které jste v nedávné době užíval(a) nebo které možná budete užívat. Toto je velmi důležité, protože užívání více než jednoho léku ve stejnou dobu může zesílit nebo oslabit účinek jednotlivých léků.

Účinek midazolamu může být zesílen například následujícími léky:

- sedativa (k navození pocitu klidu nebo ospalosti),
- hypnotika (léky na spaní),
- antidepresiva (léky k léčbě deprese),
- opioidní analgetika (silné léky proti bolesti),
- anestetika,
- některá antihistaminika (k léčbě alergie).

Účinek midazolamu podávaného intravenózně (do žíly) může být zesílen také následujícími léky:

- léky proti plísnovým onemocněním (ketokonazol, vorikonazol, flukonazol, itrakonazol, posakonazol),
- antibiotika (erythromycin, klarithromycin),
- léky na krevní tlak, blokátory kalciového kanálu, např. diltiazem,
- přípravky k léčbě HIV (sachinavir nebo jiné inhibitory proteázy),
- atorvastatin (používaný k léčbě vysoké hladiny cholesterolu),
- rifampicin (používaný k léčbě mykobakteriálních infekcí jako je tuberkulóza),
- rostlinný přípravek třezalka tečkovaná.

## **Operace**

Jestliže je u Vás plánována operace nebo zubní zákrok s použitím inhalačního anestetika (takové, které vdechujete), je důležité oznámit lékaři nebo zubnímu lékaři, že Vám byl podán Midazolam Kalceks.

## **Midazolam Kalceks a alkohol**

Alkohol může zesílit sedativní (uklidňující) účinek midazolamu, proto je nutné vyvarovat se jakékoli konzumace alkoholických nápojů.

## **Těhotenství a kojení**

Pokud jste těhotná nebo kojíte, domníváte se, že můžete být těhotná, nebo plánujete otěhotnět, poraďte se se svým lékařem dříve, než začnete tento přípravek používat. Lékař rozhodne, zda Vám bude lék podán či nikoli.

Po podání přípravku Midazolam Kalceks nesmíte po dobu 24 hodin kojit. Je to proto, že midazolam může přecházet do mateřského mléka.

## **Řízení dopravních prostředků a obsluha strojů**

Tento přípravek může způsobit ospalost, výpadky paměti a ovlivnit Vaše soustředění a koordinaci. Toto může mít vliv na Váš výkon při provádění náročných úkonů, jakými jsou řízení nebo obsluha strojů. Po podání midazolamu nesmíte řídit dopravní prostředky a obsluhovat stroje až do úplného zotavení ze sedace/anestezie. Lékař Vás bude informovat, kdy můžete tyto aktivity znovu provádět. Po použití midazolamu byste vždy měl(a) být na cestě domů doprovázen(a) zodpovědnou dospělou osobou.

## **Midazolam Kalceks obsahuje sodík**

Tento léčivý přípravek obsahuje méně než 1 mmol (23 mg) sodíku v jedné ampulce, to znamená, že je v podstatě „bez sodíku“.

## **3. Jak se Midazolam Kalceks používá**

Midazolam Kalceks má být podáván pouze zkušenými lékaři na pracovišti vybaveném zařízením pro monitorování a podporu dýchacích a kardiovaskulárních funkcí, nebo osobami speciálně vyškolenými k rozpoznání a zvládnutí nežádoucích účinků.

### Dávkování a cesta podání

Lékař rozhodne o dávce, která je pro Vás vhodná. Dávkování se liší v závislosti na plánované léčbě a požadované sedaci. Dávka, kterou dostanete, závisí na Vaší tělesné hmotnosti, věku, celkovém zdravotním stavu, současně podávaných lécích, odezvě na tento lék a potřebě současného použití jiných léků.

Jestliže potřebujete silné léky proti bolesti, budou Vám tyto podány jako první a pak dostanete Midazolam Kalceks v dávce upravené specificky pro Vás.

Midazolam Kalceks bude podán injekcí přímo do žíly (intravenózně), infuzí, injekcí do svalu (intramuskulárně) nebo podán do konečníku (rektálně).

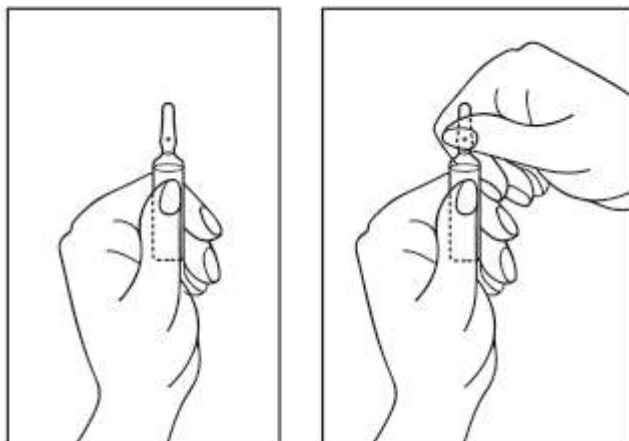
## **Děti a kojenci**

U novorozenců a kojenců do 6 měsíců se Midazolam Kalceks doporučuje pouze k sedaci na jednotkách intenzivní péče. Dávka je podávána postupně do žíly.

Dětem do 12 let je Midazolam Kalceks obvykle podáván do žíly. Když je Midazolam Kalceks používán k premedikaci (uvedení do stavu uvolnění, klidu a ospalosti před anestezíí), může být podán do konečníku (rekta).

### Návod k otevření ampulky:

- 1) Otočte ampulku barevným označením směrem nahoru. Pokud zůstal nějaký roztok v horní části ampulky, jemným poklepáním prstem na ampulku jej setřeste dolů.
- 2) Pro otevření použijte obě ruce; zatímco budete držet spodní část ampulky v jedné ruce, druhou rukou odlomte horní část ampulky směrem od barevného označení (viz přiložený obrázek).



### **Jestliže jste použil(a) více přípravku Midazolam Kalceks, než jste měl(a)**

Tento lék je podáván lékařem nebo zdravotní sestrou.

Náhodné podání příliš velkého množství midazolamu může vést k ospalosti, ataxii (špatná koordinace vědomých pohybů svalů), dysartrii (porucha řeči) a nystagmu (mimovolní pohyby očí), ztrátě reflexů, apnoe (zástava dechu), hypotenzi (nízký krevní tlak), kardiorepirační depresi (útlum dechové a srdeční činnosti), a kómatu (bezvědomí). V případě předávkování je vyžadováno důsledné monitorování životních funkcí, symptomatická léčba kardiorepiračních účinků a použití protilátky proti benzodiazepinům.

### **Jestliže jste přestal(a) používat Midazolam Kalceks**

Náhlé přerušení léčby může být provázeno abstinenními příznaky jako jsou bolest hlavy, bolest svalů, úzkost, napětí, neklid, zmatenost, náhlé změny nálad, halucinace a křeče, nespavost (rebound fenomén), podrážděnost. Protože riziko abstinenních příznaků je při náhlém přerušení léčby vyšší, dávky mají být při ukončení léčby snižovány postupně.

Máte-li jakékoli další otázky týkající se používání tohoto přípravku, zeptejte se svého lékaře, lékárníka nebo zdravotní sestry.

## **4. Možné nežádoucí účinky**

Podobně jako všechny léky může mít i tento přípravek nežádoucí účinky, které se ale nemusí vyskytnout u každého.

Přestaňte používat midazolam a vyhledejte okamžitě lékaře, pokud se objeví některý z následujících příznaků. Mohou být život ohrožující a mohou vyžadovat okamžitou lékařskou péči:

- Anafylaktický šok (život ohrožující alergická reakce). Příznaky mohou zahrnovat náhlou vyrážku, svědění nebo kopřivku a otok tváře, rtů, jazyka a jiných částí těla. Také se může vyskytnout dušnost, sípání a obtíže s dýcháním.
- Srdeční záchvat (srdeční zástava). Znamky mohou zahrnovat bolest na hrudi, která přechází na krk a ramena a dolů na levou paži.
- Problémy nebo komplikace dýchání (někdy vedoucí až k zástavě dýchání).
- Dušení a náhlá blokáda dýchacích cest (laryngospasmus).

Život ohrožující nežádoucí účinky se pravděpodobněji vyskytují u dospělých nad 60 let a u pacientů, kteří již měli obtíže s dýcháním nebo srdeční problémy, zejména pokud je injekce podána příliš rychle nebo ve vysoké dávce.

### **Další možné nežádoucí účinky:**

Byly hlášeny následující nežádoucí účinky, ale jejich četnost není známa a z dostupných údajů ji nelze určit:

*Poruchy imunitního systému (obranyschopnosti):* celkové alergické reakce (reakce na kůži, reakce srdce a cévního systému, sípání).

*Psychiatrické poruchy:* zmatenost, euforie (nepřiměřený pocit štěstí), halucinace. Byly hlášeny paradoxní reakce jako např. agitovanost (pohybový neklid), svalové křeče a třes, neklid, hostilita (nepřátelské chování), záchvaty vzteku, agresivita, vzrušení a útočnost. Tyto příznaky byly pozorovány častěji při příliš rychlém podání injekce nebo při vysoké dávce. Riziko výskytu těchto příznaků je vyšší u dětí a starších pacientů.

*Závislost:* Midazolam může i v doporučených léčebných dávkách vést ke vzniku fyzické závislosti. Výskytu abstinenčních příznaků zahrnujících křeče, které se mohou projevit po déletrvajícím podávání midazolamu, lze předejít postupným snižováním dávky (viz bod 2).

*Poruchy nervového systému:* ospalost a prodloužená sedace, snížená pozornost, spavost, bolest hlavy, závrať, poruchy koordinace svalů. Byla hlášena dočasná ztráta paměti. Její trvání závisí na podané dávce a může se vyskytnout i po léčbě. V ojedinělých případech může být ztráta paměti dlouhodobější. U předčasně narozených dětí a novorozenců byly hlášeny křeče.

*Srdeční a cévní poruchy:* Vyskytly se závažné nežádoucí účinky, jako např. nízký krevní tlak, pomalý srdeční rytmus, rozšíření cév (např. návaly horka, mdloby a bolest hlavy).

*Gastrointestinální poruchy (týkající se žaludku a střev):* pocit na zvracení, zvracení, zácpa, sucho v ústech.

*Kožní poruchy:* vyrážka, alergická reakce, svědění.

*Celkové poruchy a reakce v místě aplikace:* únava, zčervenání, otok kůže, vznik krevních sraženin a bolest v místě vpichu injekce (červené zbarvení kůže, povrchový zánět žil a vznik krevní sraženiny v cévě).

U pacientů užívajících benzodiazepiny (látky navozující uklidnění, ospalost a spánek) existuje větší riziko pádu a zlomenin, zejména u starších a u pacientů užívajících jiná sedativa (včetně alkoholických nápojů).

### **Hlášení nežádoucích účinků**

Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému anesteziologovi nebo jinému lékaři. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Nežádoucí účinky můžete hlásit také přímo na adresu:

Státní ústav pro kontrolu léčiv

Šrobárova 48

100 41 Praha 10

webové stránky: [www.sukl.cz/nahlasit-nezadouci-ucinek](http://www.sukl.cz/nahlasit-nezadouci-ucinek)

Nahlášením nežádoucích účinků můžete přispět k získání více informací o bezpečnosti tohoto přípravku.

## **5. Jak Midazolam Kalceks uchovávat**

Tento přípravek nevyžaduje žádné zvláštní teplotní podmínky uchovávání. Uchovávejte ampulky v krabičce, aby byl přípravek chráněn před světlem. Chraňte před mrazem.

Uchovávejte tento přípravek mimo dohled a dosah dětí

Chemická a fyzikální stabilita po naředění před použitím byla prokázána na dobu 24 hodin při teplotě 25 °C a na dobu 3 dnů při teplotě 2-8 °C s následujícími infuzními roztoky: 0,9% roztokem chloridu sodného, 5% a 10% roztokem glukózy, Ringerovým roztokem a Hartmannovým roztokem.

Z mikrobiologického hlediska mají být roztoky použity okamžitě. Nejsou-li použity okamžitě, doba a podmínky uchovávání přípravku po naředění před použitím jsou v odpovědnosti uživatele

a normálně by doba neměla být delší než 24 hodin při 2 °C až 8 °C, pokud ředění neproběhlo za kontrolovaných a validovaných aseptických podmínek.

Nepoužívejte tento přípravek po uplynutí doby použitelnosti uvedené na krabičce za EXP. Doba použitelnosti se vztahuje k poslednímu dni uvedeného měsíce.

Nevyhazujte žádné léčivé přípravky do odpadních vod nebo domácího odpadu. Zeptejte se svého lékárníka, jak naložit s přípravky, které již nepoužíváte. Tato opatření pomáhají chránit životní prostředí.

## **6. Obsah balení a další informace**

### **Co Midazolam Kalceks obsahuje**

- Léčivou látkou je midazolamum.  
Jeden ml roztoku obsahuje midazolamum 5 mg.  
Jedna ampulka s 1 ml roztoku obsahuje midazolamum 5 mg.  
Jedna ampulka se 3 ml roztoku obsahuje midazolamum 15 mg.
- Pomocnými látkami jsou: koncentrovaná kyselina chlorovodíková, chlorid sodný, hydroxid sodný (na úpravu pH), voda pro injekci.

### **Jak Midazolam Kalceks vypadá a co obsahuje toto balení**

Čirý, bezbarvý injekční/infuzní roztok o objemu 1 ml nebo 3 ml v ampulce z bezbarvého skla třídy I, s bodem označujícím místo zlomu.

Velikost balení: 5 nebo 10 ampulek.

Na trhu nemusí být všechny velikosti balení.

### **Držitel rozhodnutí o registraci a výrobce**

AS KALCEKS

Krustpils iela 53, Rīga, LV-1057, Lotyšsko

**Tato příbalová informace byla naposledy revidována 29. 8. 2018**

---

**Následující informace jsou určeny pouze pro zdravotnické pracovníky:**

#### Návod k použití:

Midazolam Kalceks je kompatibilní s následujícími infuzními roztoky:

- 0,9% roztok chloridu sodného
- 5% roztok glukózy
- 10% roztok glukózy
- Ringerův roztok
- Hartmannův roztok

Pro intravenózní podání lze obsah ampulky přípravku Midazolam Kalceks naředit jedním z výše uvedených roztoků v poměru 15 mg midazolamu na 100 až 1000 ml infuzního roztoku.

Midazolam Kalceks injekční/infuzní roztok se nesmí ředit 6% roztokem Macrodex v glukóze.

Midazolam Kalceks injekční/infuzní roztok nesmí být mísen s alkalickými injekčními roztoky.

Midazolam se sráží v roztocích obsahujících hydrogenuhličitan.

Aby se předešlo potenciální inkompatibilitě, nesmí být Midazolam Kalceks injekční/infuzní roztok mísen s jinými roztoky s výjimkou těch, které jsou uvedeny výše.

Midazolam Kalceks injekční/infuzní roztok je určen k jednorázovému použití.

Roztok musí být před použitím vizuálně zkontrolován. Může být použit pouze čirý roztok bez viditelných částic.